

NL

GB

English, 1

F

Français, 14

D

Deutsch, 27

NL

Nederlands, 40

E

Español, 53

P

Português, 66

TVF 651

Inhoud

Installatie, 41-42

- Het plaatsen van de droger
- Ventilatie
- Elektrische aansluitingen
- Voor het eerste gebruik van de droger

Beschrijving van de droogautomaat, 43

- De voorkant
- De achterkant
- Bedieningspaneel

Start en programma's, 44-46

- Een programma kiezen
- Programmatabel
- De bedieningen

Wasgoed, 47-48

- Het wasgoed sorteren
- Droogsymbolen
- Speciaal wasgoed
- Droogtijden

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen, 49

- Algemene veiligheidsinstructies
- Afdanken van het apparaat
- Energiebesparing en respect voor het milieu

Reiniging en onderhoud, 50

- Haal de stekker uit het stopcontact
- Reinig het pluizenfilter na elk gebruik
- Controleer de trommel na elk gebruik
- Het reinigen van de droger

Problemen oplossen, 51

Technische dienst, 52

- Reserveonderdelen



! Bewaar deze gebruiksaanwijzing zodat u haar indien nodig kunt raadplegen. Neem de gebruiksaanwijzing mee als u verhuist en mocht u dit apparaat verkopen of aan iemand anders geven, geef dit boekje er dan bij, zodat de volgende eigenaar ook kennis kan nemen van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen voor gebruik.

! Lees de instructies aandachtig door; op de volgende bladzijden vindt u belangrijke informatie over de installatie en aanbevelingen voor het gebruik van het apparaat.

Het plaatsen van de droogautomaat

- Plaats de droogautomaat op voldoende afstand van uw gasfornuis, kachel, verwarming of gasstel; vlammen kunnen schade toebrengen aan het apparaat.
- Als u het apparaat onder een werkblad wilt plaatsen, zorg er dan voor dat er tussen de onderkant van het werkblad en eventuele andere voorwerpen op of boven de machine een spleet van 10 mm zit en laat minstens 15 mm ruimte vrij tussen de zijkanalen van de machine en zijwanden of muren. Zo kan er voldoende lucht circuleren. Zorg dat er niets voor de afvoeropeningen aan de achterkant zit.
- Plaats de droger niet in een vochtige ruimte en zorg ervoor dat er voldoende lucht kan circuleren.

Ventilatie

De droogautomaat droogt uw wasgoed door koele, schone en relatief droge lucht in de trommel te zuigen, deze te verwarmen en door het wasgoed te blazen terwijl de was voorzichtig wordt rondgedraaid. Voor een optimaal resultaat wordt de vochtige lucht vervolgens afgevoerd door een buis aan de achterkant van de droger. Als de droger in gebruik is, dient er voldoende ventilatie te zijn om terugstroming te voorkomen van gasen van apparaten die andere brandstoffen verbruiken en open vuur.

Mobiele ventilatie

Als er geen permanente ventilatie is, dient de ventilatiebuis voor gebruik altijd te worden geplaatst. De buis moet juist worden aangesloten op de achterkant van de droger (zie *Beschrijving van de droogautomaat*). Indien mogelijk is het het beste om de buis aan te sluiten op een permanente opening dichtbij de droger. Als een permanente installatie niet mogelijk is, functioneert de droger even goed als de buis door een deels geopend raam naar buiten wordt gestoken.

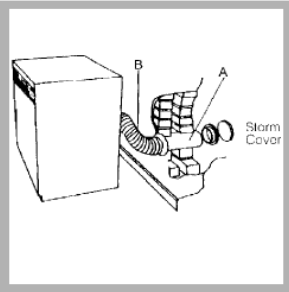
! Zorg ervoor dat het uiteinde van de buis niet naar de luchtinvoeropening aan de achterkant van de droger wordt gericht.

! De ventilatiebuis mag niet langer zijn dan 2,4 meter en er mag geen pluis, stof of water inzitten. Schud de buis regelmatig uit. Zorg er altijd voor dat de buis niet wordt platgedrukt.

Permanente ventilatie

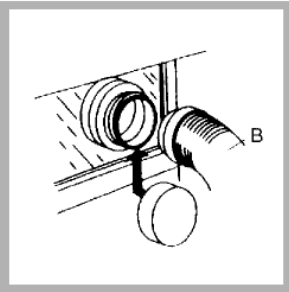
Naast de ventilatiebuis raden we het gebruik van een muur/raam-ventilatiepakket aan. Deze zijn verkrijgbaar bij een verkooppunt of bij de dichtstbijzijnde leverancier van reserveonderdelen.

Muurdoorvoering



- Zorg voor een opening in de muur links van waar de droger geplaatst wordt.
- Houd de buis zo kort en zo recht mogelijk om te voorkomen dat condensvocht terug in de droger loopt.
- Ook in de muur dient de buis naar beneden gericht te worden.

Vensteraansluiting



- Als uw droger gestapeld is, is het het beste als de vensteropening lager is dan de uitvoerveropening.
- Houd de buis zo kort mogelijk.

Afhankelijk van hoe vaak u de droger gebruikt, is het zeer belangrijk om gebied A en B periodiek te controleren op de aanwezigheid van pluis of afval. De adapter van de luchtafvoerbuiskap moet goed worden vastgezet om te voorkomen dat er vochtige lucht de kamer in wordt geblazen.

! De droger mag niet zo ver terug worden geschoven dat de adapter verschuift of dat de buis wordt platgedrukt of gebogen.

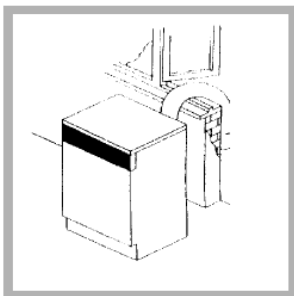
! De buis moet weggehouden worden van de luchtinvoeropening en bochten en U-bochten moeten worden voorkomen; deze verminderen de doorgang of houden condensvocht vast.

NL
Installatie
Beschrijving
Start en programma's
Wasgoed
Veiligheidsinstructies en Maarschuwingen
Reiniging en onderhoud
Problemen oplossen
Technische dienst

Installatie

NL

Luchtafvoer door een open raam



1. Het uiteinde van de buis moet naar beneden worden gericht om te voorkomen dat warme, vochtige lucht condenseert in de kamer of in de droogautomaat.

! Zorg ervoor dat de droger voldoende geventileerd wordt en dat het uiteinde van de buis niet naar de luchtinvoeropening wordt gericht.

! U dient altijd de ventilatiebuis te gebruiken voor een optimaal resultaat.

! Zorg ervoor dat de luchtafvoerbuis en luchtinvoeropening niet afgedekt worden.

! De droger mag geen uitgestoten lucht hergebruiken.

! Verkeerd gebruik van de droogautomaat kan brandgevaar opleveren.

! Laat uitgestoten lucht niet in een schoorsteenpijp blazen die gebruikt wordt voor uitlaatgassen van andere apparaten die gassen of andere brandstoffen verbranden.

! Gebruik geen verlengsnoeren.

! De stroomkabel mag niet worden gebogen of platgedrukt.

! De stroomkabel dient periodiek gecontroleerd te worden en mag alleen door erkende vakmensen worden vervangen door een kabel die geschikt is voor deze droger (*zie Technische dienst*). Nieuwe of langere stroomkabels zijn tegen extra kosten verkrijgbaar bij erkende dealers.

! De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk als deze regels niet worden nageleefd.

! Als u niet zeker bent over de hierbovenvermelde informatie raden wij u aan contact op te nemen met een bevoegd elektricien.

Voor het eerste gebruik

Na het installeren van de droger en voor het eerste gebruik dient de binnenkant van de trommel te worden schoongemaakt om eventueel stof dat door het transport is ontstaan te verwijderen.

Elektrische aansluitingen

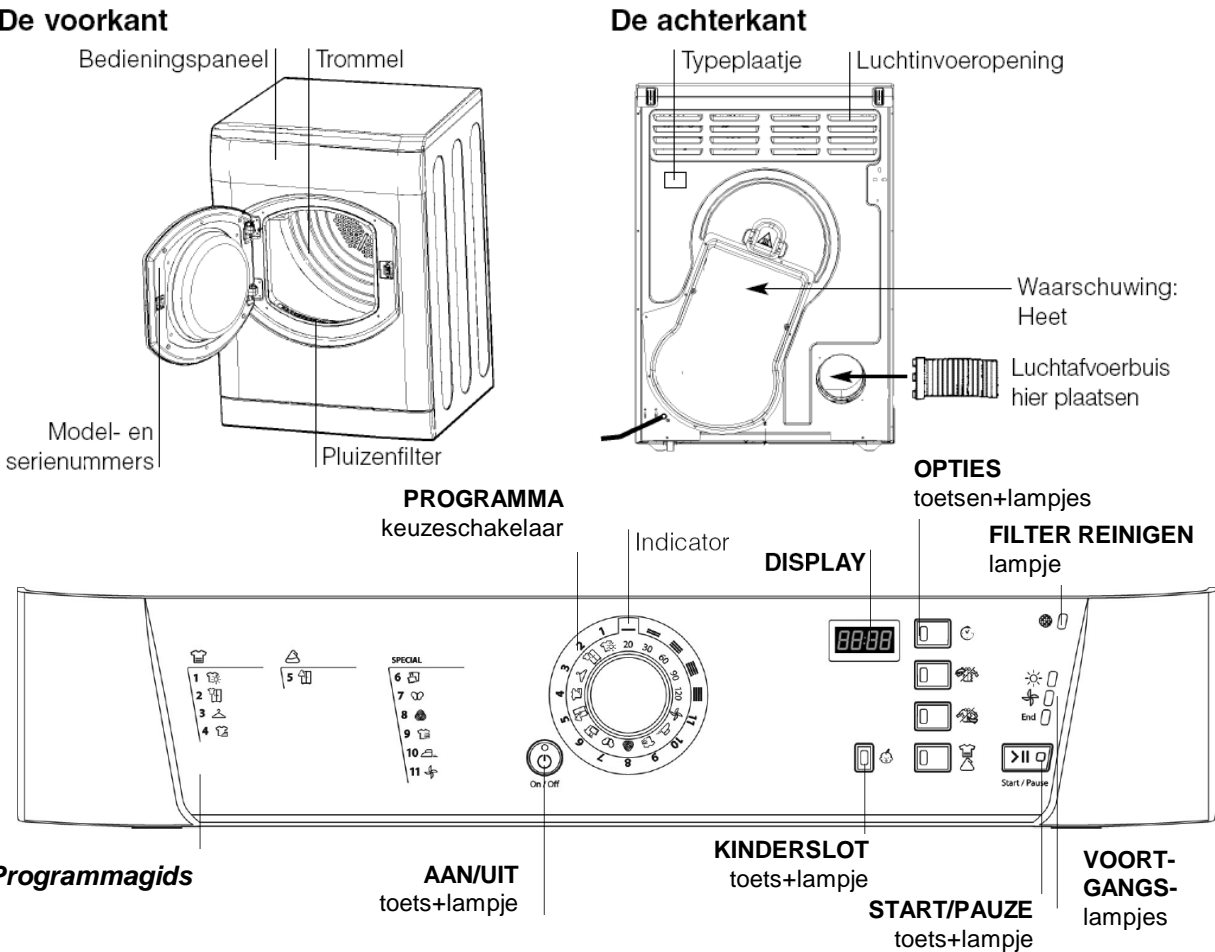
Controleer de volgende punten voor u de stekker in het stopcontact steekt.

- Het stopcontact moet geaard zijn.
- Het stopcontact moet geschikt zijn voor de maximale stroom van het apparaat; deze wordt aangegeven op het typeplaatje (*zie Beschrijving van de droogautomaat*).
- Het voltage moet zich binnen de waarden bevinden die op het typeplaatje zijn vermeld (*zie Beschrijving van de droogautomaat*).
- Het stopcontact moet geschikt zijn voor de stekker van de droogautomaat. Als dit niet het geval is, dient de stekker of het stopcontact te worden vervangen.

! De droger mag niet buiten geplaatst worden, zelfs niet als de plaats overdekt is. Het is zeer gevaarlijk om het apparaat aan regen of storm bloot te stellen.

! De stroomkabel en de stekker moeten zich na de installatie binnen handbereik bevinden.

Beschrijving van de droogautomaat



De **AAN/UIT** toets+ lampje: wanneer de droger in werking is en deze toets wordt ingedrukt, dan schakelt de droger zich uit. Druk opnieuw en de droger start opnieuw. Het lichtsignaal geeft aan dat de droger in werking is of dat de droger gereed is om een programma te kiezen.

Met de **programmagids** kunt u een gebruiksvriendelijke tabel met beschikbare programma's raadplegen.

De **PROGRAMMA** keuzeschakelaar dient om het programma in te stellen: draai aan de knop tot de indicator op het gewenste programma staat (zie Start en programma's).

Met de **OPTIE** toets+lampjes kunt u de mogelijke opties voor het geselecteerde programma kiezen. De lampjes geven aan dat de optie is geselecteerd. Als een optie op een bepaald programma niet beschikbaar is dan hoort u drie keer achter elkaar een pieptoon (zie Start en Programma's).

Met de **START/PAUZE** toets+lampje begint u het geselecteerde programma. Als u deze toets indrukt

hoort u een pieptoon en de voortgangslampjes lichten op om de start te bevestigen. Wanneer u de knop indrukt terwijl de machine in werking is, dan wordt het programma in pauze gezet en stopt de droger. Het lampje is groen wanneer het programma is ingeschakeld, is amber-kleurig wanneer het programma is gepauzeerd en flitst groen wanneer de machine op stand-by staat of een programmakeuze gemaakt moet worden.

Het **KINDERSLOT** lampje toets: Houd deze toets ingedrukt na het selecteren van de gewenste programma en opties, zodat u voorkomt dat deze gewijzigd kunnen worden wanneer de droger in werking is. Wanneer het lampje brandt, functioneren de andere toetsen niet. Houd de toets ingedrukt om het kinderslot te onderbreken en het lampje schakelt vanzelf uit.

De **VOORTGANGS** -lampjes geven het programma-verloop weer. Wanneer een bepaalde programmafase begint, dan licht het overeenkomstige lampje op!


Het **FILTERREINIGINGS**-lampje herinnert u eraan het filter elke keer voor gebruik te reinigen (zie Onderhoud)

NL
Installatie
Beschrijving
Start en programma's
Wasgoed
Veiligheidsinstructies en Waarschuwingen
Reiniging en onderhoud
Problemen oplossen
Technische dienst

Start en programma's

NL

Een programma kiezen

1. Steek de stekker van de droogtrommel in het stopcontact.
2. Sorteert het wasgoed op stofsoort (zie Wasgoed).
3. Doe de deur open en zorg ervoor dat het pluizenfilter schoon is en op zijn plaats zit (zie *Reiniging en Onderhoud*).
4. Vul de droogtrommel en zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur zit. Sluit de deur.
5. Als het aan/uit-lampje niet brandt: Druk op de toets AAN/UIT .
6. Kies een programma op basis van de programmagids (zie *Programma's*) en de symbolen voor elke soort stof (zie *Wasgoed*).
 - Kies een programma door de PROGRAMMA-keuzeschakelaar te draaien.
7. Stel een wachttijd en eventuele andere opties in.
8. Als u wenst dat op het einde van het programma een pieptoon weerklinkt, drukt u op de ALARM-optietoet.
9. Druk op de START toets om het drogen te beginnen. Het display toont de geschatte eindtijd.
10. Tijdens het droogprogramma kunt u het wasgoed controleren en was die al droog is eruit halen terwijl u de rest van de was verder droogt in de machine. Sluit de deur weer en druk op de START toets om verder te gaan met drogen.
11. Tijdens de laatste minuten van droogprogramma's, voor het programma ten einde is, start de KOUDE-LUCHTFASE (het wasgoed wordt afgekoeld). Deze fase moet altijd worden doorlopen.
12. De pieptoon (als de alarmoptie werd geselecteerd) geeft aan dat het programma ten einde is. Doe de deur open, haal het wasgoed uit de droger, reinig het pluizenfilter en plaats deze terug in de houder (zie *Reiniging en Onderhoud*). Als de antikreukoptie geselecteerd is en als u het wasgoed niet onmiddellijk uit de machine haalt, werkt de droogtrommel nu en dan gedurende 10 uur of tot u de deur opent.
13. Haal de stekker uit het stopcontact.

Programma Gemakkelijk strijken

'Gemakkelijk strijken' is een kort programma van 10 minuten (8 minuten warmte, gevolgd door 2 minuten koude lucht) dat de vezels van kleding verzacht die langer op dezelfde plek heeft gelegen. De cyclus ontspant de vezels waardoor ze gemakkelijker te strijken en op te vouwen zijn.

! 'Gemakkelijk strijken' is **geen droogprogramma** en dient niet gebruikt te worden voor natte kleding.

Voor het beste resultaat


1. Overschrijd de maximale beladingscapaciteit niet. Deze aantallen verwijzen naar het droge gewicht.

Stof	Maximale belading
Katoen en katoenmengsels	2,5 kg
Synthetische stoffen	2 kg
Spijkerstof	2 kg

2. Haal de droger onmiddellijk na het einde van het programma leeg, hang het wasgoed op of vouw of strijk het en berg het wasgoed op in de kast. Als dit niet mogelijk is het programma herhalen.

Het 'Gemakkelijk strijken' effect varieert per stof. Het werkt goed voor traditionele stoffen als katoen of katoenmengsels en minder goed voor synthetische vezels en materialen als Tencel®.

Wolprogramma





































































- Dit is een programma voor kledingstukken die in de droogtrommel mogen en die voorzien zijn van het symbool .
- Met dit programma kunt u tot 1 kg wasgoed (ongeveer 3 truien) drogen.
- Het is aan te bevelen de kledingstukken binnenstebuiten te keren voor u ze in de droogtrommel plaatst.
- Dit programma duurt 20 tot 40 minuten, of langer afhankelijk van de grootte en de densiteit van het wasgoed en het centrifugetoerental van de wasmachine.
- Wasgoed dat met dit programma werd gedroogd, is meestal klaar voor gebruik, maar bij sommige zwaardere kledingstukken kunnen de randen nog lichtjes vochtig zijn.

! In tegenstelling tot andere stoffen is het krimpen van wol onomkeerbaar; wol keert dus niet terug naar de oorspronkelijke grootte en vorm.

! Dit programma is niet geschikt voor acryl-kledingstukken.

Programma's

! Als het Aan/Uit lampje niet brand; Druk op de AAN/UIT toets  en selecteer vervolgens het programma.

Programma	Wat het doet...	Hoe in te stellen...	Opmerkingen
1 Katoen Strijkdroog 	Droogt uw kleding op hoge temperatuur  , zodat ze daarna gestreken kan worden.	1. Zet de PROGRAMMA keuzeschakelaar op 1. 2. Selecteer opties indien nodig. 3. Druk op de START toets  .	Beschikbare opties: zoemer  , latere starttijd  , kreukels voorkomen  , kreukels herstellen  .
2 Katoen Ophangdroog 	Droogt uw kleding op hoge temperatuur  , zodat ze daarna opgehangen kan worden.	1. Zet de PROGRAMMA keuzeschakelaar op 2. 2. Selecteer opties indien nodig. 3. Druk op de START toets  .	Beschikbare opties: zoemer  , latere starttijd  , kreukels voorkomen  , kreukels herstellen  .
3 Katoen Kastdroog 	Droogt uw kleding op hoge temperatuur  , zodat ze daarna in de kast gelegd kan worden.	1. Zet de PROGRAMMA keuzeschakelaar op 3. 2. Selecteer opties indien nodig. 3. Druk op de START toets  .	Beschikbare opties: zoemer  , latere starttijd  , kreukels voorkomen  , kreukels herstellen  .
4 Synthetisch materiaal Strijkdroog 	Droogt uw kleding op hoge temperatuur  , zodat ze daarna gestreken kan worden.	1. Zet de PROGRAMMA keuzeschakelaar op 4. 2. Selecteer opties indien nodig. 3. Druk op de START toets  .	Beschikbare opties: zoemer  , latere starttijd  , kreukels voorkomen  , kreukels herstellen  .
5 Synthetisch materiaal Ophangdroog 	Droogt uw kleding op hoge temperatuur  , zodat ze daarna opgehangen kan worden.	1. Zet de PROGRAMMA keuzeschakelaar op 5. 2. Selecteer opties indien nodig. 3. Druk op de START toets  .	Beschikbare opties: zoemer  , latere starttijd  , kreukels voorkomen  , kreukels herstellen  .
6 Synthetisch materiaal Kastdroog 	Droogt uw kleding op hoge temperatuur  , zodat ze daarna in de kast gelegd kan worden.	1. Zet de PROGRAMMA keuzeschakelaar op 6. 2. Selecteer opties indien nodig. 3. Druk op de START toets  .	Beschikbare opties: zoemer  , latere starttijd  , kreukels voorkomen  , kreukels herstellen  .
7 Delicate stoffen (bijv. Acryl) 	Droogt uw kleding op lage temperatuur  , zodat ze daarna gedragen kan worden.	1. Zet de PROGRAMMA keuzeschakelaar op 7. 2. Selecteer opties indien nodig. 3. Druk op de START toets  .	Beschikbare opties: zoemer  , latere starttijd  , kreukels voorkomen  , kreukels herstellen  .
8 Wol 	Droogt uw wollen kleding (zie vorige pagina).	1. Zet de PROGRAMMA keuzeschakelaar op 8. 2. Selecteer opties indien nodig. 3. Druk op de START toets  .	Beschikbare opties: zoemer  .
9 LUCHTEN 	Lucht uw kleding met koude lucht. Ook te gebruiken voor het afkoelen van warme kleding.	1. Zet de PROGRAMMA keuzeschakelaar op 9. 2. Selecteer opties indien nodig. 3. Druk op de START toets  .	Beschikbare opties: zoemer  .
10 Gemakkelijk strijken 	Kort programma (ongeveer 10 minuten) dat de vezels verzacht van kleding die gestreken gaat worden.	1. Zet de PROGRAMMA keuzeschakelaar op 10. 2. Selecteer opties indien nodig. 3. Druk op de START toets  .	! Dit is geen droogprogramma (zie vorige pagina). Beschikbare opties: zoemer  .
Drogen gedurende een bepaalde tijd (120, 90, 60 of 30 minuten)	Droogt natte kleren die u op lage temperatuur wilt drogen of kleine ladingen (minder dan 1 kg). Kan worden gebruikt met optie hoge temperatuur als u liever droogt voor een bepaalde tijd.	1. Stel de PROGRAMMA keuzeschakelaar in op de gewenste tijd: 120, 90, 60 of 30 . 2. Selecteer opties indien nodig. 3. Druk op de START toets  .	Beschikbare opties: zoemer  , hoge droogtemperatuur  , latere starttijd  , kreukels voorkomen  , kreukels herstellen  Raadpleeg de droogtabel (zie Wasgoed). De laatste 10 minuten van deze programma's is de koude-luchtfase.
Koude-luchtfase 	Kort programma (ongeveer 10 minuten) dat de vezels van het wasgoed afkoelt.	1. Zet de PROGRAMMA keuzeschakelaar op  2. Selecteer opties indien gewenst. 3. Druk op de START toets  .	Beschikbare opties: zoemer  .

NL

Installatie

Beschrijving

Start en programma's

Wasgoed

Veiligheidsinstructies en Waarschuwingen

Reiniging en onderhoud

Problemen oplossen

Technische dienst


Start en programma's

NL

De Bedieningen

• PROGRAMMA keuzeschakelaar

! Waarschuwing, als de positie van de programma keuzeschakelaar na het indrukken van de START toets is veranderd, verandert de nieuwe positie het geselecteerde programma NIET.

! Positie 0, als u de keuzeschakelaar naar de 0 draait, wordt het programma opnieuw ingesteld en geannuleerd. Het display geeft  weer.

• OPTIE toetsen / lampjes

Deze toetsen worden gebruikt om het geselecteerde programma naar uw wensen aan te passen. U dient eerst een programma te selecteren met de programma keuzeschakelaar voordat u een optie kunt selecteren. Niet alle opties zijn beschikbaar voor alle programma's (*zie Start en Programma's*). Als de optie niet beschikbaar is en u drukt op de toets, klinkt de zoemer drie keer. Als de functie beschikbaar is, hoort u één pieptoon en gaat het indicatorlampje naast de toets branden. Nadat de START toets is ingedrukt kunt u alleen de opties Zoemer, Kreukels voorkomen en Kreukels herstellen nog wijzigen.

Programma uitstellen

Van enkele programma's (*zie Start en Programma's*) kunt u de starttijd maximaal 18 uur uitstellen. Als u op deze toets drukt, geeft het display  weer en gaat het optielampje branden. Drukt u nogmaals op deze toets dan wordt het programma 1 uur uitgesteld en geeft het display 1 uur weer. Elke volgende druk op deze toets stelt het programma 1 uur extra uit. Als 18 uur wordt weergegeven en u drukt nogmaals op de toets dan geeft het display  weer en na een paar seconden wordt het uitstellen geannuleerd. U kunt het uitstellen ook annuleren door de programma keuzeschakelaar naar 0 te draaien, te wachten tot u de zoemer hoort en vervolgens het geselecteerde programma opnieuw te selecteren.

Kreukels voorkomen

Deze optie is alleen beschikbaar wanneer het programma is uitgesteld. Het wasgoed wordt tijdens de uitstelperiode af en toe rondgedraaid om kreukels te voorkomen.

Hoge droogtemperatuur

Als deze toets beschikbaar is, selecteert hij drogen op hoge temperatuur. Als u deze toets indrukt, wordt het programma hoge temperatuur geselecteerd en gaat het lampje naast de toets branden. Programma's voor een bepaalde tijd worden standaard lage temperatuur. Als het lampje naast de toets brandt dan kunt u lage drogen selecteren door op de toets te drukken. Het lampje zal dan uit gaan. Het warmtepictogram op het display zal ook veranderen.

Zoemer

Beschikbaar op alle programma's. Als deze optie geselecteerd is hoort u een zoemer aan het einde van de droogcyclus om u eraan te herinneren dat u het wasgoed uit de droger kunt halen. Als u op deze toets drukt, gaat het optielampje branden.

Kreukels herstellen

Indien beschikbaar en geselecteerd wordt het wasgoed af en toe rondgedraaid na het einde van het drogen en de koude-luchtfase om te voorkomen dat het kreukt als u niet direct na het afsluiten van het programma het wasgoed uit de machine haalt.

• DISPLAY

Op het display ziet u ofwel de uitsteltijd of een indicatie van de resterende droogtijd. De uitsteltijd wordt weergegeven in uren en telt elk uur af. De tijd tot het einde wordt weergegeven in uren en minuten en telt elke minuut af, inclusief de koude-luchtfase. Wanneer drogen voor een bepaalde tijd wordt geselecteerd is de weergegeven tijd tijdens de hele cyclus de feitelijke resterende droogtijd. Wanneer een programma met sensor wordt geselecteerd is de weergegeven tijd een schatting van de resterende droogtijd. Wanneer het programma is geselecteerd geeft het display de tijd aan die nodig is voor het drogen van een hele belading, na ongeveer 10 minuten geeft de machine een exactere schatting van de droogtijd. De dubbele punt tussen de uren en de minuten knippert om aan te geven dat de timer aftelt. Wanneer het programma de koude-luchtfase heeft voltooid geeft het display  weer.

Het display geeft ook eventuele problemen met de droger weer. Als dit het geval is, ziet u op het display F, gevolgd door een foutnummer (*zie Problemen oplossen*).

• Het openen van de deur

Als u tijdens een programma de deur opent, stopt het droogprogramma en gebeurt er het volgende:

- Alle 4 voortgangslampjes gaan branden.
- Tijdens een uitstelfase blijft de tijd tot de start van het programma aftellen. De START toets **moet** ingedrukt worden om het uitstelprogramma te hervatten. De voortgangslampjes veranderen om de huidige status aan te geven.
- Tijdens de droogfase van het programma, blijft de telling tot het einde van de droogtijd doorgaan, maar knippert de dubbele punt niet. De START toets **moet** ingedrukt worden om het programma te hervatten. De voortgangslampjes veranderen om de huidige status aan te geven.
- Tijdens de koude-luchtfase of de fase kreukels voorkomen van een droogprogramma en op elk moment tijdens een Luchten of Koude-luchtfase programma, wordt het programma beëindigd. Als u op de START toets drukt, zal een nieuw programma vanaf het begin opstarten.
- Als u aan de programma keuzeschakelaar draait, selecteert u een nieuw programma, nadat u de START toets ingedrukt hebt. U kunt dit gebruiken om het Koud drogen programma te selecteren om wasgoed af te koelen als het droog genoeg is.

• Opmerking

Als er een stroomstoring is, zet dan de stroom uit of haal de stekker uit het stopcontact. Druk vervolgens op de START toets en het programma zal verder gaan.

Het wasgoed sorteren

- Controleer de droogsymbolen om te zien of de artikelen in de droogtrommel gedroogd kunnen worden.
- Sorteer het wasgoed per stofsoort.
- Leeg de zakken en controleer de knopen.
- Sluit ritsen en haakjes en bind losse riemen en ceinturen vast.
- Wring elk artikel uit om zoveel mogelijk water kwijt te raken.

! Doe geen druiptnatte kleding in de droogautomaat.

Maximale belading

Overschrijd de maximale beladingscapaciteit niet. Deze aantallen verwijzen naar droog gewicht:
Natuurlijke vezels: max. 6 kg
Synthetische vezels: max. 3 kg

! Doe NIET te veel wasgoed in de droger; dit kan het droogresultaat beïnvloeden.

Normale belading


Kleding		
Blouse	Katoen	150 g
	Anders	100 g
Jurk	Katoen	500 g
	Anders	350 g
Spijkerbroek		700 g
10 luiers		1000 g
Overhemd	Katoen	300 g
	Anders	200 g
T-Shirt		125 g

Huishoudelijke artikelen		
Dekbedovertrek (Tweepersoons)	Katoen	1500 g
	Anders	1000 g
Groot tafellaken		700 g
Klein tafellaken		250 g
Theedoek		100 g
Badlaken		700 g
Handdoek		350 g
Tweepersoonslaken		500 g
Eenpersoonslaken		350 g


Aan het einde van de droogcyclus kan katoen nog vochtig zijn als het samen met synthetische stoffen is gedroogd. Als dit gebeurt, laat het katoenen wasgoed dan nog een korte periode drogen.

Droogsymbolen

Controleer de labels in uw kleding, vooral als u ze voor het eerst droogt. De volgende symbolen worden het meest gebruikt.

-  Drogen in de droogtrommel
-  **Niet** drogen in de droogtrommel
-  Droog op hoge stand
-  Droog op lage stand

Artikelen die niet geschikt zijn voor de droogtrommel

- Artikelen die rubber, rubberachtig materiaal of plastic film bevatten (kussens of regenkleding met PVC) of andere vlambare artikelen of artikelen die vlambare stoffen bevatten (bijv. handdoeken met haarspray erop).
- Glasvezel (bepaalde soorten gordijnen)
- Artikelen die chemisch gereinigd zijn
- Artikelen met code  (zie *Speciaal wasgoed*). Deze kunt u reinigen met speciale producten voor chemisch reinigen met de droogautomaat. Volg de instructies nauwkeurig op.
- Grote, dikke voorwerpen (quits, slaapzakken, kussens, grote dekbedden etc). Deze zetten uit bij het drogen en zouden de circulatie van lucht in de droger belemmeren.

NL

Installatie

Beschrijving

Start en programma's

Wasgoed

Veiligheidsinstructies en Waarschuwingen

Reiniging en onderhoud

Problemen oplossen

Technische dienst

Wasgoed

NL

Speciaal wasgoed

Dekens en spreien: artikelen van acryl (Acilan, Courtelle, Orion, Dralen) moeten voorzichtig gedroogd worden op LAGE. Droog ze niet te lang.

Geplooid of rimpelde kleding: controleer de droogsymbolen in de kleding.

Artikelen die met stijfjel zijn behandeld: droog deze niet samen met artikelen die niet met stijfjel zijn behandeld. Zorg ervoor dat zoveel mogelijk stijfjel is opgelost voor u het wasgoed in de droger doet. Niet te lang drogen: anders wordt het stijfjel poederachtig en wordt uw kleding slap, wat het effect van het stijfjel teniet doet.

Droogtijden

De onderstaande tabel geeft een RICHTLIJN van de droogtijden in minuten. De gewichten verwijzen naar droge kleding:

Katoen					
HOGE TEMPERATUUR					
Droogtijden bij centrifuge toerental van 800-1000 omw/min.					
		Halve lading			Hele lading
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg
20-30	35-45	45-60	60-70	70-80	80-100
Synthetisch materiaal					
HOGE TEMPERATUUR					
Droogtijden bij minder snelle centrifuge					
	Halve lading			Hele lading	
1 kg	2 kg			3 kg	
20-40	30-50			40-70	
Acryl					
LAGE TEMPERATUUR					
Droogtijden bij minder snelle centrifuge					
Halve lading				Hele lading	
1 kg				2 kg	
50-70				90-130	

Deze tijden zijn richtlijnen en zijn afhankelijk van:

- Hoeveelheid water die zich na het centrifugeren nog in de kleding bevindt: handdoeken en fijne kleding houden veel water vast.
 - Stof: artikelen van dezelfde soort stof maar met verschillende textuur en dikte hebben mogelijk niet dezelfde droogtijden.
 - Hoeveelheid wasgoed: een kleine hoeveelheid wasgoed of slechts een enkel kledingstuk heeft vaak een langere droogtijd.
 - Droogheid: als u kleding strijkt, kunt u het uit de droogtrommel halen als het nog een beetje vochtig is. Ander wasgoed kunt u in de droger laten tot het helemaal droog is.
 - Ingestelde warmte.
 - Kamertemperatuur: als het koud is in de kamer waar de droger staat, duurt het langer voor uw kleding droog is.
 - Grote hoeveelheden: bepaalde dikke artikelen kunnen voorzichtig in de droogautomaat gedroogd worden. We raden u aan deze artikelen regelmatig uit de droogtrommel te halen, ze uit te schudden en terug in de droger te doen tot ze droog zijn.
- ! Droog uw kleding niet te lang.
Alle stoffen bevatten een klein beetje natuurlijk vocht wat ze zacht en soepel houdt.

! Het apparaat voldoet aan internationale veiligheidsvoorschriften. Deze waarschuwingen worden om veiligheidsredenen gegeven en dienen aandachtig te worden doorgelezen.

CE Dit apparaat voldoet aan de volgende EEC richtlijnen:
- 72/23/EEC en 93/68/EEC (Richtlijn voor Lage Voltages)
- 89/336/EEC, 92/31/EEC en 93/68/EEC (Electromagnetische compatibiliteit)

Algemene veiligheidsinstructies

- Deze droogautomaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en niet voor professioneel gebruik.
- Deze droogautomaat dient door volwassenen te worden gebruikt en de instructies in deze gebruiksaanwijzing dienen nauwkeurig te worden opgevolgd.
- Raak het apparaat niet aan als u geen schoeisel draagt of natte handen of voeten hebt.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u altijd aan de stekker te trekken, nooit aan het snoer.
- Houd kinderen tijdens het drogen uit de buurt van het apparaat. Zet het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Houd de deur gesloten om te voorkomen dat kinderen het apparaat als speelgoed gebruiken.
- Het apparaat moet correct geïnstalleerd worden en voldoende geventileerd zijn.
De luchtinvoeropening aan de achterkant, de uitvoeropeningen en de luchtafvoerbuïs mogen nooit worden afgedekt (*zie Installatie*).
- Richt de luchtafvoerbuïs nooit naar de luchtinvoeropening aan de achterkant van de machine.
- De droger mag geen uitgestoten lucht hergebruiken.
- Plaats de droger niet op tapijt als de poolhoogte de luchtstroom onder het apparaat belemmert.
- Controleer voor het vullen altijd eerst of de droogautomaat leeg is.
-  De achterkant van de droger kan zeer heet worden. U mag deze dan ook nooit aanraken aan als de machine aanstaat.
- Gebruik de droger niet als het pluizenfilter niet op zijn plaats zit (*zie Reiniging en Onderhoud*).
- Gebruik geen vloeibare wasverzachter in de droogautomaat; giet vloeibare wasverzachter in uw wasmachine vóór de spoelbeurt.
- Overschrijd de maximale beladingscapaciteit niet (*zie Wasgoed*).
- Doe geen artikelen in de droger die druipnat zijn.

- Droog alleen artikelen in de droogautomaat die gewassen zijn met wasmiddel en water en die vervolgens zijn afgespoeld en gecentrifugeerd. Het drogen van artikelen die NIET met water zijn gewassen kan brandgevaar opleveren.
- Controleer de textielbehandelingssymbolen zorgvuldig (*zie Wasgoed*).
- Droog geen kleding die behandeld is met chemische middelen.
- Droog nooit artikelen die vervuild zijn door brandbare substanties (benzine, olie, verf, haarspray, crèmes, kookvet, of olie).
- Droog geen rubber, schuimrubber, plastic, schuimplastic, luierbroekjes of inlegdoekjes, polytheen of papier in de droger.
- Droog geen grote, zeer dikke artikelen in de droger.
- Droog geen acrylvezel op hoge temperaturen.
- Laat na elk programma de koude-luchtfase doorlopen.
- Zet de droogtrommel niet uit als er nog warm wasgoed in zit.
- Reinig het pluizenfilter na elk gebruik (*zie Reiniging en Onderhoud*).
- Zorg dat er geen pluis ophoopt rondom de droger.
- Klim nooit op de droger. Dit kan schade tot gevolg hebben.
- Houd u altijd aan de elektrische vereisten (*zie Installatie*).
- Koop altijd originele reserveonderdelen en toebehoren (*zie Technische dienst*).

Afdanken van het apparaat

- Verpakkingsmateriaal: houd u aan de regels die gelden voor uw gemeente, zodat het verpakkingsmateriaal gerecycled kan worden.
- Afdanken van uw oude droger: snijd de stroomkabel eraf en verwijder de deur voordat u een oude droger afdankt.

Energiebesparing en respect voor het milieu

- Wring het wasgoed altijd eerst uit voor u het in de droger doet (als u het wasgoed in een wasmachine wast, centrifugeer het wasgoed dan op een hoog toerental). Dit bespaart tijd en energie tijdens het drogen.
- Droog altijd hele ladingen - dit bespaart energie: kleine ladingen of slechts een enkel kledingstuk hebben vaak een langere droogtijd.
- Reinig het pluizenfilter na elk gebruik om de kosten van energieverbruik te beperken (*zie Reiniging en Onderhoud*).

NL
Installatie
Beschrijving
Start en programma's
Wasgoed
Veiligheidsinstructies en Waarschuwingen
Reiniging en onderhoud
Problemen oplossen
Technische dienst

Reiniging en onderhoud

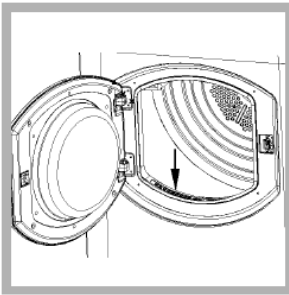
NL

Haal de stekker uit het stopcontact

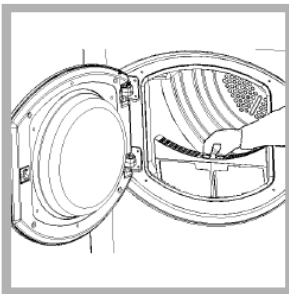
Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, tijdens het schoonmaken ervan en tijdens elk onderhoud.

Reinig het pluizenfilter na elk gebruik

Het pluizenfilter is een belangrijk onderdeel van uw droger: het verzamelt pluus en stof dat ontstaat tijdens het drogen. Daarnaast kunnen ook kleine voorwerpen in het pluizenfilter terecht komen. Reinig het pluizenfilter daarom na het drogen door hem af te spoelen onder stromend water of met uw stofzuiger. Als het pluizenfilter verstopt raakt, wordt de luchtstroom in de droger ernstig gehinderd: droogtijden worden langer en u verbruikt meer energie. Het kan uw droger ook schade toebrengen.



Het pluizenfilter bevindt zich in de deuropening van de droger (zie *diagram*).



Het pluizenfilter verwijderen:
1. Trek het plastic handvat van het pluizenfilter naar boven (zie *diagram*).
2. Reinig het pluizenfilter en plaats het correct terug. Zorg ervoor dat het filter helemaal naar beneden in de houder wordt geschoven.

! Gebruik de droger niet zonder het pluizenfilter terug te plaatsen.

Controleer de trommel na elk gebruik

Draai de droogtrommel met de hand rond om klein wasgoed (zakdoeken) uit de droger te halen dat anders in de trommel zou kunnen achterblijven.

Het reinigen van de droger

- Externe onderdelen van metaal of plastic en rubber onderdelen kunnen worden schoongemaakt met een vochtige doek.
- Controleer de luchtafvoerbuys en de permanente ventilatie periodiek om te voorkomen dat stof of pluus ophoopt. Indien dit aanwezig is, verwijder het dan.
- Reinig het oppervlak van de roestvaststalen sensor in de trommel regelmatig met azijn om vervuiling te verwijderen. Breng de azijn voorzichtig aan met een doek, om de goede werking van de droogtrommel te verzekeren. De sensor bevindt zich op de plastic schoep in de trommel, vooraan in de droogtrommel. Draai de trommel indien nodig om de sensor te zien.
- Verwijder pluus dat zich rondom de filter en de uitvoeropeningen bevindt.

! Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen.

! Uw droger gebruikt speciale lagercomponenten die niet gesmeerd hoeven te worden.

! Laat uw droger regelmatig controleren door erkende vakmensen om elektrische en mechanische veiligheid te waarborgen (zie *Technische dienst*).

Mocht u problemen ondervinden met uw droger controleer dan eerst het volgende voor u de technische dienst belt (zie *Technische dienst*):

Probleem:

Mogelijke oorzaken / Oplossing

Droger start niet.

- De stekker zit niet in het stopcontact of maakt geen contact.
- Er is een stroomstoring geweest.
- De stop is gesprongen. Steek de stekker van een ander apparaat in het stopcontact.
- Gebruikt u een verlengsnoer? Probeer de stekker van de droger rechtstreeks in het stopcontact te steken.
- Is de deur niet helemaal afgesloten?
- De **PROGRAMMA** keuzeschakelaar is niet helemaal juist ingesteld (zie *Start en programma's*).
- De **START** toets is niet ingedrukt (zie *Start en programma's*).

Droogcyclus start niet.

- U hebt een latere starttijd ingesteld (zie *Start en programma's*).

Het duurt lang voor het wasgoed droog is.

- Het pluizenfilter is niet gereinigd (zie *Reiniging en Onderhoud*).
- U hebt niet het juiste programma ingesteld (zie *Start en programma's*).
- De flexibele luchtafvoerbuys is afgedekt (zie *Installatie*).
- De luchtinvoeropening is afgedekt (zie *Installatie*).
- De klep van het stormdeksel van de permanente ventilatiebuis is afgedekt (zie *Installatie*).
- Het wasgoed is te nat (zie *Wasgoed*).
- De droger is te vol (zie *Wasgoed*).

Het programma is afgewerkt en de kledingstukken zijn vochtiger dan voorzien.

! Om veiligheidsredenen werkt de droogtrommel maximaal 3 uur. Als een automatisch programma in die tijd niet de vereiste eindvochtigheid heeft gedetecteerd, voert de droogtrommel het programma volledig uit en stopt. Controleer bovenstaande punten en voer het programma opnieuw uit; als de kledingstukken nog steeds vochtig zijn, dient u contact op te nemen met de technische dienst (zie *Technische dienst*).

Op het display staat een foutcode F gevolgd door één of twee cijfers.

- Noteer de code en verwittig de technische dienst (zie *Technische dienst*).

NL
Installatie
Beschrijving
Start en programma's
Wasgoed
Veiligheidsinstructies en Maarschuwingen
Reiniging en onderhoud
Problemen oplossen
Technische dienst